



# HARPER

Инструкция по эксплуатации



**ФИТНЕС БРАСЛЕТ  
BFB-104**

## СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
КАК БРАСЛЕТ РАБОТАЕТ .....	3
ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	5
ОПИСАНИЕ.....	5
ИЗОБРАЖЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ .....	6
QR-КОД.....	6
СХЕМА СОЕДИНЕНИЯ .....	7

## ВВЕДЕНИЕ

### Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор продукции Harper. В целях обеспечения максимальной эффективности и безопасности, пожалуйста, внимательно прочтите данные инструкции, перед тем как подключать, эксплуатировать или использовать изделие. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

### ФИТНЕС БРАСЛЕТ ДЛЯ СМАРТ-ФОНОВ С ОПЕРАЦИОННЫМИ СИСТЕМАМИ IOS И ANDROID

Фитнес браслет и рекомендованное приложение могут создать интегрированную систему, ориентированную на здоровый и современный образ жизни. Браслет может достоверно отслеживать Вашу повседневную активность и фазы сна, а также позволяет установить собственный уровень активности и побуждает к достижению целей.

На экране фитнес браслета отображается время, количество шагов, калорий и расстояние, которое Вы преодолели. Если Вы хотите получить более детальную информацию о своей активности и качестве сна, воспользуйтесь приложением на смартфоне или планшете. Приложение записывает все данные об активности и качестве сна с фитнес браслета, чтобы провести конкретный анализ и представить его результаты графически на экране.

Система отслеживания и анализ исходных данных изделия могут помочь Вам узнать больше о Вашей повседневной активности и фазах сна, а также могут подобрать для Вас персональную цель и постоянно стимулировать Вас к улучшению состояния здоровья. Прибор станет хорошим помощником в Вашей повседневной жизни.

## КАК БРАСЛЕТ РАБОТАЕТ

Вставьте один конец кабеля для зарядного устройства в разъем фитнес браслета, а другой конец вставьте в USB-разъем компьютера или в USB-разъем зарядного устройства и затем нажмите кнопку для переключения функций на фитнес браслете. Загрузите официальное приложение для фитнес браслета, зарегистрируйтесь, затем подключите фитнес браслет согласно руководству.



## **ПРОЧИТАЙТЕ ДАННЫЕ УКАЗАНИЯ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ФИТНЕС БРАСЛЕТА ДЛЯ СМАРТФОНОВ С ОПЕРАЦИОННЫМИ СИСТЕМАМИ IOS И ANDROID**

1. В целях обеспечения максимальной эффективности используйте фитнес браслет только в соответствии с руководством пользователя.
2. Данное изделие совместимо с операционными системами iOS5.1 или выше / android4.3 или выше. Убедитесь, что Ваше устройство отвечает этому требованию. (Пользователям Apple настоятельно рекомендуется использовать систему iOS7 или выше, поскольку с системой iOS7 функция мгновенных сообщений работает лучше – услуга Центра уведомлений компании Apple (ANCS)).
3. Версия Bluetooth Вашего смартфона должна быть не ниже 4.0.
4. Данный фитнес браслет и официальное приложение могут использоваться по отдельности, но их совместное применение будет эффективней.
5. Данный фитнес браслет соединяется с Вашим устройством через Bluetooth. Убедитесь, что Bluetooth включен, прежде чем начать работать с приложением.

6. Не подвергайте фитнес браслет воздействию слишком высоких или слишком низких температур окружающей среды.
7. Не оставляйте фитнес браслет вблизи источников огня, таких как газовая плита и т.д.
8. Не допускайте погружения фитнес браслета в жидкость, например, в бассейн, ванну и т.д.
9. При очистке фитнес браслета не используйте агрессивные чистящие средства.

Фитнес браслет, оснащенный технологией Bluetooth 4.0 с низким энергопотреблением, представляет собой комплексную систему, ориентированную на здоровый образ жизни, которая обеспечивает контроль качества сна, отслеживание повседневной активности, анализ данных, побуждение к движению и отображение напоминаний, благодаря приложению Smart Reminder. Подключив смартфон через Bluetooth, пользователи могут составлять собственный комплекс упражнений и цель, а также просматривать историю активности.

Вы можете обновить версию прошивки фитнес браслета с помощью установленного приложения на смартфоне.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Отслеживание повседневной активности, включает подсчет шагов, пройденного расстояния и израсходованных калорий
- Отслеживание качества сна, включает подсчет часов сна в разных фазах, времени, когда вы ложитесь спать и просыпаетесь
- Умный будильник и будильник дневного короткого сна будят в наиболее подходящий для организма момент
- Если Вы находились в сидячем положении достаточно долгое время, напоминание об отсутствии нагрузки заставит Вас двигаться
- Глубокий анализ данных и установка персональной цели активности

- Бесплатная загрузка официального приложения для использования совместно с фитнес браслетом
- Конструкция изделия максимально приспособлена к потребностям человека и удобна при ношении
- Простая синхронизация через Bluetooth
- Время работы батареи от одной зарядки до 5 дней
- Защищенная от брызг конструкция

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Фитнес браслетx1
- Кабель для зарядного устройстваx1
- Руководство пользователяx1
- Гарантийный талонx1

## ОПИСАНИЕ

Программное обеспечение .....	iOS6.0 или выше/ android4.3 или выше
Диагональ экрана .....	0,84 дюйма (2,15 см)
Рабочая температура .....	0~40°C
Температура хранения .....	20 ~ 85°C
Рабочая влажность .....	45 ~ 65%
Масса нетто .....	23 г

## ИЗОБРАЖЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ



## ANDROID



**Android:** <http://76.73.85.106:8080/celinkota/otafile/SportWristlet.apk>

## QR-КОД

Вы можете отсканировать QR-код, чтобы загрузить приложение или пройти по ссылке через Web браузер.

## IOS



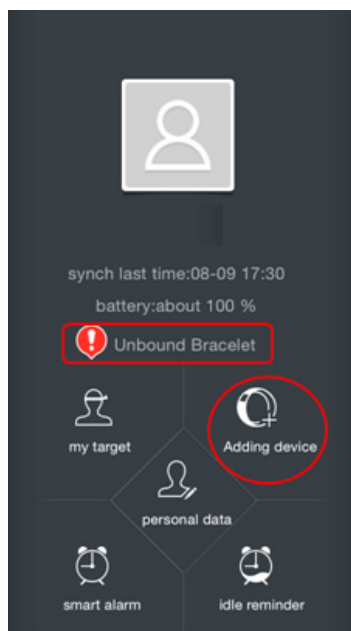
**IOS:** <https://itunes.apple.com/us/app/hi-go/id900015395?mt=8>

## СХЕМА СОЕДИНЕНИЯ



**Для установки соединения фитнес браслета со смартфоном через Bluetooth, выполните следующие действия:**

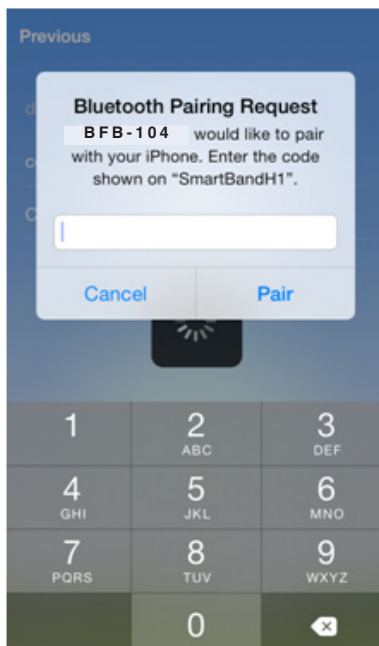
1. Включите Bluetooth на смартфоне;
2. Нажмите на иконку приложения (APP), войдите на главную страницу;
3. Нажмите на изображение пользователя в правом верхнем углу, чтобы перейти на следующую вкладку;
4. На экране появится пять пунктов, выберите «Adding device» (Добавление устройства);

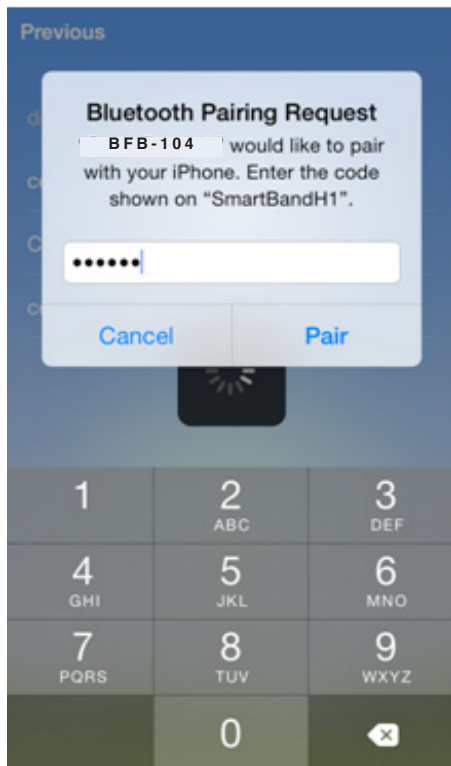


- synch last time:08-09 17:30/  
дата и время последней синхронизации: 09-08 17:30
- Battery:about100% - заряд батареи: около 100%
- Unbound Bracelet - Браслет не связан
- My target/ моя цель
- Adding device - Добавление устройства
- Personal data - Персональные данные
- Smart Alarm - умный будильник
- Idle reminder - сигнализатор отсутствия нагрузки



5. На экране отобразится название доступного устройства, выберите его, чтобы установить соединение с фитнес браслетом;

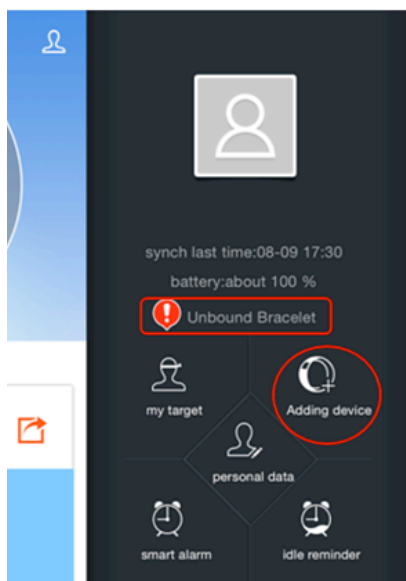
6. В диалоговом окне появится запрос на образование пары через Bluetooth («Bluetooth pairing request»), на экране фитнес браслета одновременно появится шесть случайных чисел. Введите эти 6 случайных чисел и нажмите на «Pair» (Образование пары).





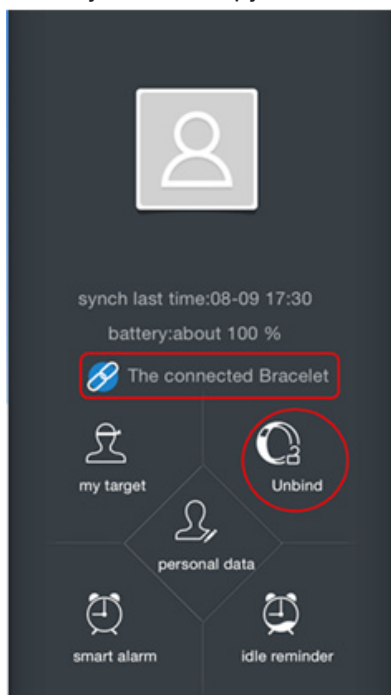
- Bluetooth Pairing Request “BFB-104” would like to pair with your iPhone. Enter the code shown on “SmartBandH1”/ Запрос на образование пары через Bluetooth «BFB-104» хотел бы образовать пару с вашим iPhone. Введите код, который отображается на «BFB-104».
- Cancel/ Отменить
- Pair/ Образовать пару

7. Если установка соединения фитнес браслета с Вашим смартфоном прошла успешно, то в этот же момент вместо надписи «Adding device» (Добавление устройства) отобразится надпись «Unbind» (Отвязать), а вместо  Unbound Bracelet (Браслет не связан) появится  The connected Bracelet (Браслет подсоединен).



- synch last time:08-09 17:30/ дата и время последней синхронизации: 09-08 17:30
- Battery:about100% - заряд батареи: около 100%
- Unbound Bracelet - Браслет не связан

- My target - моя цель
- Adding device - Добавление устройства
- Personal data - Персональные данные
- Smart Alarm - умный будильник
- Idle reminder - сигнализатор отсутствия нагрузки





- synch last time:08-09 17:30 - дата и время последней синхронизации: 09-08 17:30
- Battery:about100% - заряд батареи: около 100%
- The connected Bracelet - Браслет подсоединен

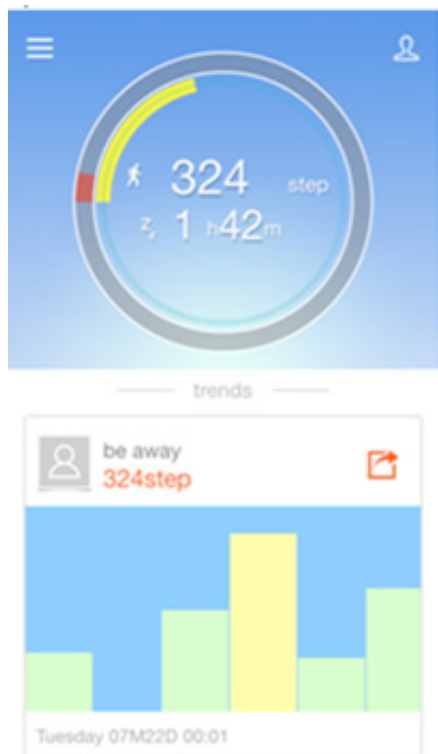
- My target - моя цель
- Unbind - Не связан
- Personal data - Персональные данные
- Smart Alarm - умный будильник
- Idle reminder - сигнализатор отсутствия нагрузки

### Синхронизация данных:

1. После того как установка соединения фитнес браслета и смартфона прошла успешно, в реальном режиме времени осуществляется синхронизация.
2. Каждые несколько секунд данные приложения и данные фитнес браслета будут синхронизироваться.
3. Данные, которые отображаются на экране фитнес браслета, обнулятся на следующий день, а предыдущие данные будут автоматически синхронизированы и записаны в историю.

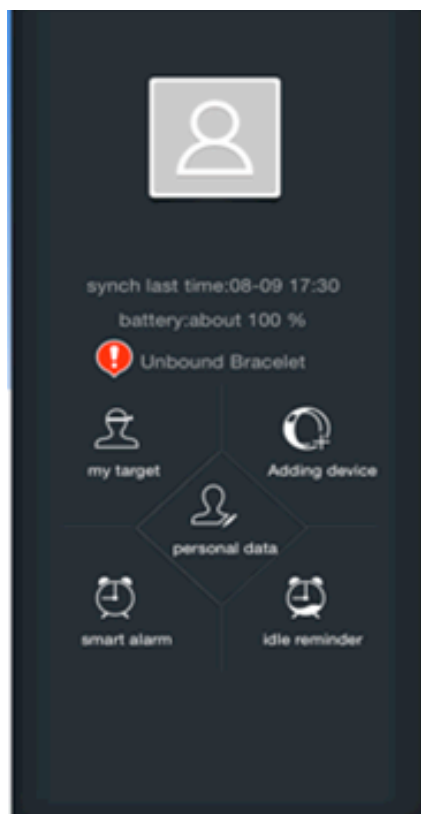
В устройстве предусмотрено использование трех основных рабочих интерфейсов: главная страница, интерфейс с информацией пользователя и интерфейс опций.

На главной странице нажмите  – отобразится интерфейс с информацией пользователя, нажмите  – отобразится интерфейс опций; то же самое Вы можете сделать, проведя пальцем по экрану слева направо или справа налево:



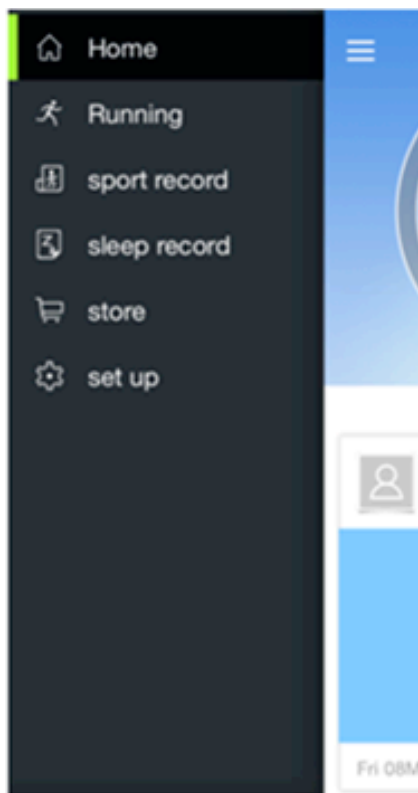
## Главная страница

- кол-во шагов 324 шага
- время сна 1 ч 42 мин
- trends - тренды
- be away - отсутствует
- 324 step - 324 шага
- Tuesday 07/M 00.01 - Вторник 22.07 00:01



## Интерфейс с информацией пользователя



- synch last time:08-09 17:30/ дата и время последней синхронизации: 09-08 17:30
- Battery:about100% - заряд батареи: около 100%
- Unbound Bracelet - Браслет не связан
- My target - моя цель
- Adding device - Добавление устройства
- Personal data - Персональные данные

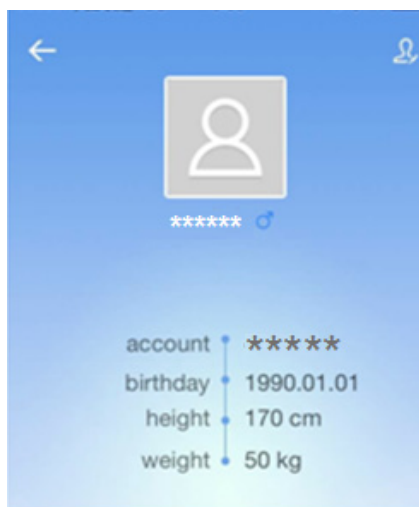


### Интерфейс опций

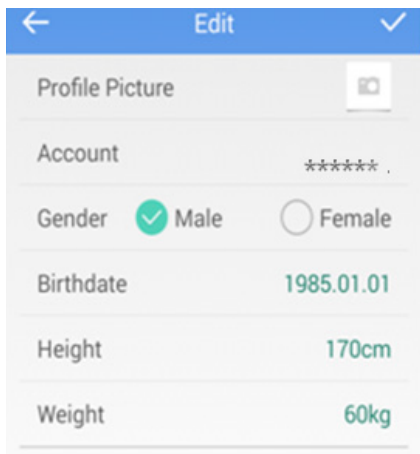
- Home - Главная страница
- Running - Бег
- sport record - Запись занятий спортом
- sleep record - Запись сна
- store - Магазин
- set up - Установка

На интерфейсе с информацией пользователя отображается 4 пункта.


1. Если нажать  (Профиль), то отобразится интерфейс, как показано на изображении ниже. Нажав , Вы сможете изменить персональные данные и установить изображение пользователя, которое можно выбрать из имеющихся фото или сделать снимок.




- account \*\*\*\*\* - Аккаунт\*\*\*\*\*
- birthday1990.01.01 - Дата рождения 01.01.1990
- height 170cm - Рост 170 см
- weight 50 kg - Вес 50 кг





- Edit - Редактирование
- Profile Picture - Изображение профиля
- Gender Mail Female - Пол Мужской Женский
- Birthdate 1985.01.01 - Дата рождения 01.01.1985
- Height 170 cm - Рост 170 см
- Weight 60 kg - Вес 60 кг

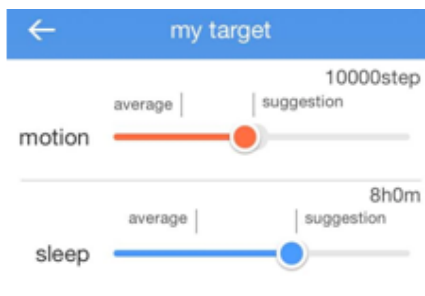
2. Если нажать  (добавление устройства), то приложение начнет поиск доступного оборудования. Вы можете обратиться к пункту руководства «Как установить соединение», чтобы узнать больше о данной операции.

3. Если нажать  (моя цель), то появится интерфейс, который показан на изображении ниже слева. Данный интерфейс графически отображает Вашу

повседневную активность и фазы сна.

4. Если нажать  (умный будильник), то отобразится интерфейс, который показан на изображении ниже посередине. Здесь Вы можете установить время будильника и выбрать дни недели, по которым он будет срабатывать.

5. Если нажать  (сигнализатор отсутствия нагрузки), то отобразится интерфейс, который показан на изображении ниже справа. Если долгое время не двигаться, то фитнес браслет легонько завибрирует, чтобы побудить Вас к движению.



Based on the average of user, the National Sleep Foundation suggest keeping 7-9 hours of nightly sleep, expert suggest exercise 10000 steps every day is positive and healthy lifestyle.



- My target - Моя цель
- 10000 step - 10000 шагов
- motion - движение

- average - среднее
- suggestion - рекомендуемое
- sleep - сон
- Based on the average of user, the National Sleep Foundation suggest keeping 7-9 hours of nightly sleep, expert suggest exercise 10000 steps every day is positive and healthy lifestyle - Исходя из среднестатистических данных, Американский Национальный Фонд Исследований Сна рекомендует спать 7-9 часов в ночное время суток, эксперты также полагают, что 10000 шагов ежедневно оказывают положительное влияние и способствуют здоровому образу жизни



- idle reminder
- startup remind
- when inactivity time pass
- start time
- end time
- If long time no movement, smartband will vibrate slightly - Если пользователь долгое время не двигается, то браслет завибрирует.

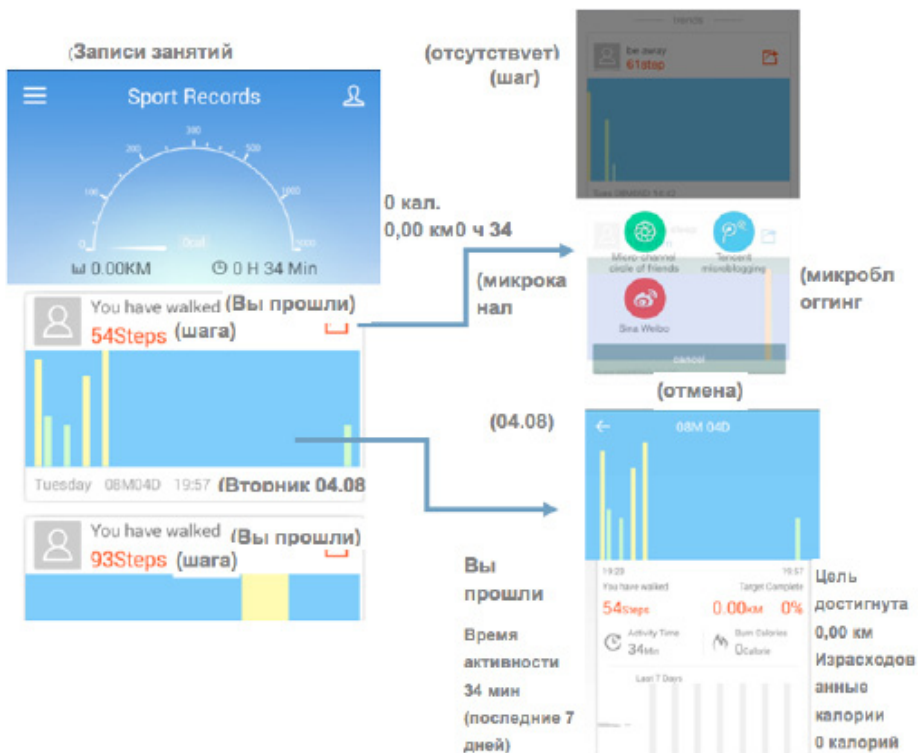
## На интерфейсе опций отображается шесть пунктов.


1. Нажав  Home, Вы сможете вернуться на главную страницу.
2. Если нажать  Running, то отобразится интерфейс с информацией о занятиях спортом, длительностью бега и треком пройденного пути;

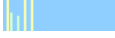



- running -Бег
- You have ran 0.00 km Time 00:00 - Вы пробежали 0,00 км Время 00:00
- start - Пуск

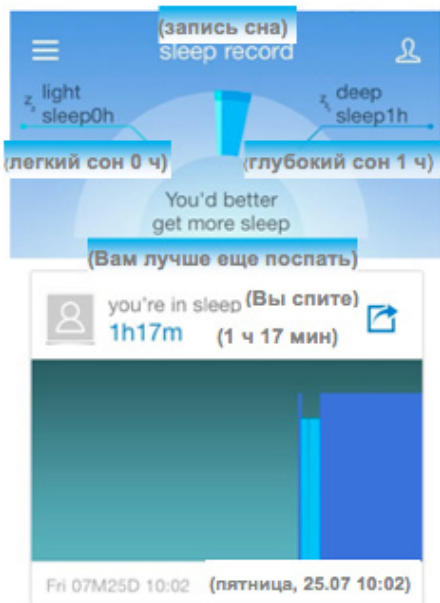
3. Если нажать  sport record (запись занятий спортом), то отобразится интерфейс с записями Вашей активности. Записи хранятся в течение 30 дней.

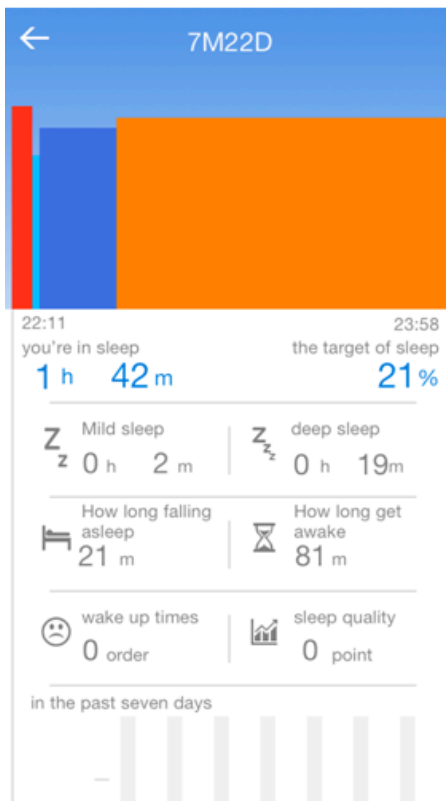


Нажав  на интерфейсе с записями занятий спортом, Вы сможете поделиться своими достижениями с друзьями в соц


иальных сетях. Нажав  Вы сможете просмотреть подробную информацию о своей активности.

4. Нажав  sleep record (запись сна), Вы сможете просмотреть записи сна. Для этого выполните те же действия, что и для просмотра записей занятий спортом. Вы можете поделиться достижениями со своими друзьями и просмотреть подробную информацию.



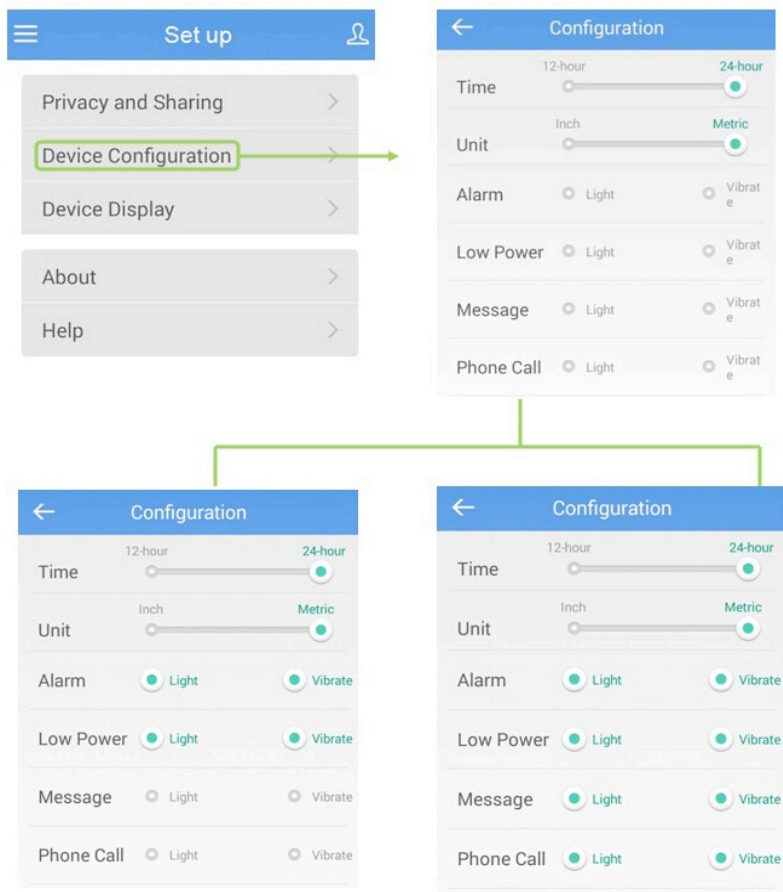


- Wake up times 0 order - сколько раз просыпались 0 распыжений
- sleep quality 0 point - качество сна 0 очков
- in the past seven days - за прошлые семь дней

6. Нажав  set up (установка), Вы сможете установить приватность персональных данных и узнать более подробную информацию о фитнес браслете. Более того, Вы сможете включить режим уведомлений в момент получения информации (звонков, текстовых сообщений), в число которых входит: «Индикация», «Вибрация» или «Индикация + Вибрация». Для этого следует выполнить следующие действия:

В интерфейсе установки нажмите на пункт «Конфигурация устройства», выберите функцию, которую необходимо изменить, и затем выберите стиль уведомления: «Индикация» или «Вибрация», либо «Индикация + Вибрация», после этого установка считается успешно завершенной.

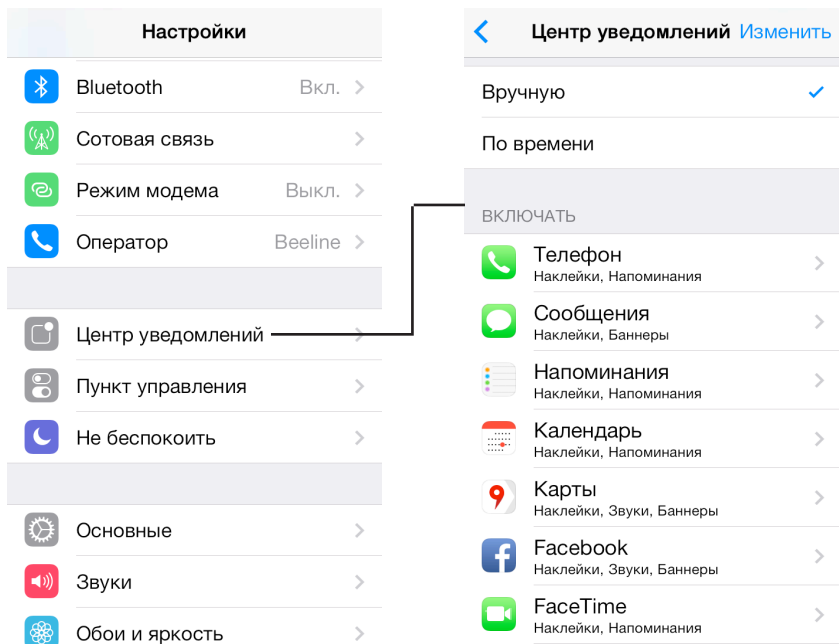
- you're in sleep 1h42m - вы спали 1 ч 42 мин
- the target of sleep 21% - цель сна выполнена на 21 %
- Mild sleep 0h2m -не глубокий сон 0 ч 2 мин
- deep sleep 0h19m - глубокий сон 0 ч 19 мин
- How long falling asleep 21m - Как долго вы спали 21 мин
- How long get awake 81m -Как долго вы бодрствуете 81 мин




Установка	Конфигурация		
Приватность и поделиться	Время	12 часов	24 часа
Конфигурация устройства	Единица	Дюйм	Метр
Дисплей устройства	Будильник	Индикация	Вибрация
Об устройстве	Низкий уровень мощности	Индикация	Вибрация
Помощь	Сообщение	Индикация	Вибрация
	Вызов	Индикация	Вибрация

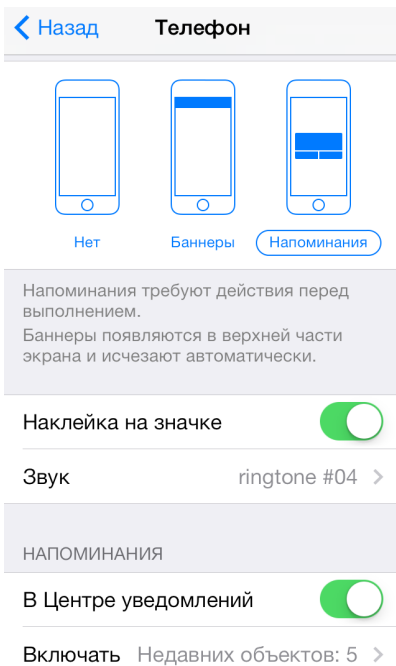
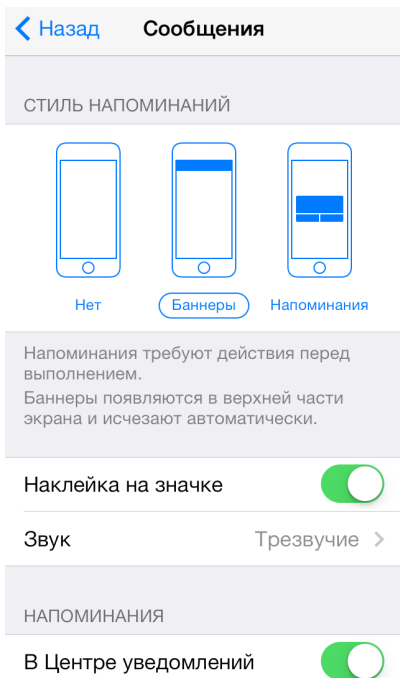
После того, как вышеуказанные действия будут выполнены, Вам также необходимо будет изменить настройки своего смартфона. Для этого необходимо:

Открыть интерфейс настроек iPhone, выбрать пункт «Центр уведомлений» и войти в интерфейс приложений (App).



Выберите приложение, которое должно сопровождаться уведомлением. Например, если Вы хотите, чтобы это был пункт «Сообщения», то нажмите  Messages (Сообщения, Наклейки, Баннеры), в отобразившемся интерфейсе вы-

берите пункт «Баннеры» или «Напоминания», после чего настройка вашего iPhone считается успешно завершённой. Если Вам необходимо сопровождение уведомлением любого другого приложения, то порядок выполнения операции выглядит таким же образом.



## Выявление и устранение неполадок

1. Для начала эксплуатации фитнес браслета нажмите один раз на кнопку. Если экран не загорается, нажмите на кнопку и удерживайте ее нажатой в течение 12 с для того, чтобы перезапустить браслет. Если экран по-прежнему не загорается, браслет разрядился.
2. Если во время подзарядки фитнес браслета на экране не отображается значок зарядки, нажмите на кнопку и удерживайте ее нажатой в течение 12 с, чтобы перезапустить устройство в обычном режиме.
3. Если на экране не меняется интерфейс или экран не выключается и не реагирует ни на какие действия, то фитнес браслет следует перезапустить путем нажатия и удерживания кнопки в течение 12 с.



Производитель:  
Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед  
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннеси Роуд,  
Козвэй Бэй, Гонконг, Китай.  
Сделано в КНР.



Срок гарантии 12 месяцев.

Срок службы 3 года.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.